

Term Information

Effective Term Spring 2019

General Information

Course Bulletin Listing/Subject Area Somali
Fiscal Unit/Academic Org Foreign Language Center - D0543
College/Academic Group Arts and Sciences
Level/Career Undergraduate
Course Number/Catalog 1101.02
Course Title Elementary Somali I
Transcript Abbreviation Elem Somali I
Course Description Development of oral proficiency in Somali through basic listening, speaking, and reading skills using a competency-based curriculum. Not open to native speakers of the language through regular course enrollment.
Semester Credit Hours/Units Fixed: 4

Offering Information

Length Of Course 14 Week, 12 Week, 8 Week, 7 Week, 6 Week, 4 Week
Flexibly Scheduled Course Never
Does any section of this course have a distance education component? Yes
Is any section of the course offered 100% at a distance
Greater or equal to 50% at a distance
Grading Basis Letter Grade
Repeatable No
Course Components Lecture
Grade Roster Component Lecture
Credit Available by Exam Yes
Exam Type Departmental Exams
Admission Condition Course No
Off Campus Never
Campus of Offering Columbus, Lima, Mansfield, Marion, Newark

Prerequisites and Exclusions

Prerequisites/Corequisites
Exclusions Not open to students with credit for 1101 or 1101.01
Electronically Enforced No

Cross-Listings

Cross-Listings

Subject/CIP Code

Subject/CIP Code	16.9999
Subsidy Level	General Studies Course
Intended Rank	Freshman, Sophomore, Junior, Senior

Requirement/Elective Designation

General Education course:
Foreign Language

Course Details

Course goals or learning objectives/outcomes

- To develop oral, listening, reading, and written proficiencies in elementary conversational Somali using a competency-based approach.
- Lexicon control will be developed to about 240 items on a 2:1:1 ratio for nominal, verbal and attributive and miscellaneous items respectively.
- By the end of the course, learners will be expected to show a certain level of learning and efforts to comprehend various aspects of the language and to have attained an ACTFL speaking score of NOVICE-MID or above.

Content Topic List

- Basic listening in Somali
- Basic reading in Somali
- Basic writing in Somali
- Basic vocabulary in Somali
- Basic grammar in Somali
- African languages and cultures

Sought Concurrence

No

Attachments

- Syllabus 1101 Au 2016 (2) (1)(1).docx: AAAS 1101 Distance Learning Syllabus
(Syllabus. Owner: Austin, Curtis J)
- Somali 1101 Technology Checklist.pdf: Somali 1101 Technology Checklist
(Other Supporting Documentation. Owner: Austin, Curtis J)
- Somali 1101.02 Online Syllabus.docx: Somali 1101.02 On-line Syllabus revised
(Syllabus. Owner: Jones, Tia M)
- Somali 1101.01 Classroom Syllabus.docx: Somali 1101.01 Classroom Syllabus
(Syllabus. Owner: Jones, Tia M)
- Somali 1101.02 online GE Assessment Plan.docx: Somali 1101.02 GE Assessment Plan
(GEC Course Assessment Plan. Owner: Jones, Tia M)

Comments

- Revisions have been made and documentation requested has been submitted for review. *(by Jones, Tia M on 03/14/2018 11:35 AM)*
- .- This course is misnumbered. It should be 1101.02. The regular (in-class) version of the course should have a number change to 1101.01 via curriculum.osu.edu. (Once a course is decimalized, the Registrar no longer wants you to use the non-decimalized numbers.)
 - Please upload in-class syllabus for comparative purposes. The Panel will wish to see that.
 - Also, the Panel has recently started asking for GE assessment plans specific to the distance learning format (for GE courses that want to be taught on-line).
 - The online syllabus should state the GE goals and expected learning outcomes (as for any GE course). Also please update the address of the Office of Disability Services. *(by Vankeerbergen, Bernadette Chantal on 11/02/2016 10:11 AM)*
- Content list topics must be separated and not all in one bulleted list. Please see the operations manual.
 - Returning to have content list topics separated. 10/28/16 *(by Heysel, Garrett Robert on 10/28/2016 09:10 PM)*

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Austin, Curtis J	09/16/2016 09:57 PM	Submitted for Approval
Approved	Austin, Curtis J	09/16/2016 09:58 PM	Unit Approval
Revision Requested	Heysel, Garrett Robert	10/11/2016 08:02 PM	College Approval
Submitted	Heysel, Garrett Robert	10/13/2016 12:14 PM	Submitted for Approval
Approved	Austin, Curtis J	10/28/2016 01:15 AM	Unit Approval
Revision Requested	Heysel, Garrett Robert	10/28/2016 09:10 PM	College Approval
Submitted	Austin, Curtis J	10/29/2016 12:03 AM	Submitted for Approval
Approved	Austin, Curtis J	10/29/2016 12:08 AM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	10/29/2016 05:49 PM	College Approval
Revision Requested	Vankeerbergen, Bernadette Chantal	11/02/2016 10:11 AM	ASCCAO Approval
Submitted	Gable, Michael Philip	03/13/2018 05:28 PM	Submitted for Approval
Approved	Jones, Tia M	03/14/2018 11:36 AM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	03/14/2018 02:26 PM	College Approval
Pending Approval	Nolen, Dawn Vankeerbergen, Bernadette Chantal Oldroyd, Shelby Quinn Hanlin, Deborah Kay Jenkins, Mary Ellen Bigler	03/14/2018 02:26 PM	ASCCAO Approval

Arts and Sciences Distance Learning Course Component Technical Review Checklist

Course: Somali 1101: Elementary Somali I

Instructor: Jibril A. Mohammed

Summary: Online Course

Standard - Course Technology	Yes	Yes with Revisions	No	Feedback/recommendations
6.1 The tools used in the course support the learning objectives and competencies.	✓			The learning objectives and competencies are supported by the course tools used in this course in the following ways. <ul style="list-style-type: none"> • The Carmen LMS will be used to deliver all course materials • Weekly video presentation/lecture • Discussion board posts to practice skills • Field trip to a Somali restaurant
6.2 Course tools promote learner engagement and active learning.	✓			Students will engage with the course materials in the following ways to promote active learning. <ul style="list-style-type: none"> • Weekly video presentation/lecture • Assignments based on weekly video presentation/lecture • Discussion board posts to practice skills • Field trip to a Somali restaurant
6.3 Technologies required in the course are readily obtainable.	✓			All course technology listed in the syllabus is readily obtainable. <ul style="list-style-type: none"> • Carmen LMS and the tools offered within the LMS
6.4 The course technologies are current.	✓			All course technology listed in the syllabus is current. It can easily be accessed with an internet connection and web browser. <ul style="list-style-type: none"> • Carmen LMS
6.5 Links are provided to privacy policies for all external tools required in the course.	✓			There are no external tools being used for this course.
Standard - Learner Support				

7.1 The course instructions articulate or link to a clear description of the technical support offered and how to access it.	✓			The instructions for technical support are listed in the course technology section of the syllabus for Carmen.
7.2 Course instructions articulate or link to the institution's accessibility policies and services.	✓			The below link should be included in the syllabus. http://www.ods.ohio-state.edu Recommend that the text for the accessibility statement be in BOLD 16pt font.
7.3 Course instructions articulate or link to an explanation of how the institution's academic support services and resources can help learners succeed in the course and how learners can obtain them.	✓			The faculty member should add to the syllabus an overview and contact information for the student academic services offered on the OSU main campus. http://artsandsciences.osu.edu/academics/current-students
7.4 Course instructions articulate or link to an explanation of how the institution's student services and resources can help learners succeed and how learners can obtain them.	✓			The faculty member should add to the syllabus an overview and contact information for student services offered on the OSU main campus. http://ssc.osu.edu Recommend that this link be included in the "Other Course Policies" section of the syllabus.
Standard – Accessibility and Usability				
8.1 Course navigation facilitates ease of use.	✓			Recommend using the Carmen Distance Learning Course Shell to provide a consistent student-user experience in terms of navigation and access to content.
8.2 Information is provided about the accessibility of all technologies required in the course.	✓			Carmen and the OSU core common tool set used in this course meets the universities policies for accessibility.
8.3 The course provides alternative means of access to course materials in formats that meet the needs of diverse learners.	✓			Recommend that resources be developed to address any requests for alternative means of access to course materials. These resources should be in formats that meet the needs of diverse learners.
8.4 The course design facilitates readability	✓			Recommend using the Carmen Distance Learning Course Shell to provide a consistent student-user experience in terms of navigation and access to content.
8.5 Course multimedia facilitate ease of use.	✓			All assignments and activities that use Carmen and the OSU core common tool set at Ohio State facilitate ease of use with embedded multimedia.

--	--	--	--	--

Reviewer Information

- Date Reviewed: 9/9/2016
- Reviewed By: Mike Kaylor



THE OHIO STATE
UNIVERSITY

Somali 1101.02: Elementary Somali I (GE for language course)
Syllabus: Autumn 2017 Semester

Instructor: Jibril A. Mohamed Email: mohamed.196@osu.edu

Phone: (614)439-3034 (M)

Office: University Hall 486

Office Hours: Wednesdays 11:15-12:45pm or by appointment

Classroom: Online via Carmen

Class Days/Time: Carmen- weekly completion of all assignments and lessons

Course Description:

The objective of this course is to develop oral, listening, reading, and written proficiencies in elementary conversational Somali using a competency-based approach. Lexicon control will be developed to about 240 items on a 2:1:1 ratio for nominal, verbal and attributive and miscellaneous items respectively. Students are encouraged to practice what they have learned from course materials, to do all activities recommended, and to complete all required exercises and assignments throughout the course.

Course Learning Outcomes:

- By the end of the course, learners will be expected to show a certain level of learning and efforts to comprehend various aspects of the language and to have attained an ACTFL speaking score of NOVICE-MID or above. They will be required to sit for both an oral and written tests.
- By the end of this course, students will be able to:
 - (a) Demonstrate a basic ability to speak, read, write and understand basic Somali, enabling students to handle basic daily tasks and interactions with others (culturally appropriate greetings, introductions, market interactions, relating everyday experiences, asking directions, etc.)
 - (b) Develop a better understanding of Somali society and culture including proper use of Somali language.

GE Foreign Language Goals:

Foreign Language coursework develops students' skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and helps student develop an understanding of other cultures and patterns of thought.

Expected Learning Outcomes:

1. Students demonstrate communicative skills (e.g. speaking, listening, reading, and/or writing) in a language other than their native language
2. Students learn about the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak the language that they are studying.
3. Students recognize and understand differences and similarities between the cultures and communities of the language that they are studying and their own.

Assignments and grading

Midterm	Oral	15%	Written	15%
Final	Oral	15%	Written	20%
Discussion Posts		20%	LOC Activity	15%

Assignment Descriptions

1. Discussion Board Posts, Attendance and Participation:

Language learning is an interactive process and students are required to attend sessions and participate in discussions. Therefore, completion of all online assignments is mandatory for all students in this course.

Student participation requirements:

Because this is a distance-education course, your attendance is based on your online activity and participation. The instructor has access to course activity data for each student. The data will be used to determine if student class attendance and participation requirements have been met. The following is a summary of everyone's expected participation:

Accessing contents :

There will be a video presentation each week. Every student is expected to watch the video, take notes, practice concepts and do assignments included in the lesson.

Logging in: AT LEAST ONCE PER WEEK

Be sure you are logging in to the course on Carmen each week, including weeks with holidays or weeks with minimal online course activity. If you have a situation that might cause you to miss an entire week of class, discuss it with the course instructor, via email, *as soon as possible*.

Discussion Board Posts:

You are required to (i) make at least one original post in response to the online discussion instructions each week (ii) read comments from at least 5 students and, (iii) reply to at least 3 comments. The discussion is intended to be used by the students in the class to ask questions and practice their skills.

2. LOC Assignment:

Language Outside the Classroom is a requirement whereby you have to participate in a Somali activity where there is an opportunity to practice your new language skills and get firsthand experience of the culture. The instructor will arrange a trip to a Somali restaurant to practice the language of food in Somali. Every effort will be made to select a date that works for all of us.

- 3. Midterm Exam:** There will be a written and oral exam mid way through the semester. The midterm written exam will be a review of your progress and ability to write basic expressions in Somali. The oral section will assess your ability to comprehend and respond to simple Somali expressions.

4. Final Exam:

The exam will be a comprehensive review of the course material. A written exam will be given at the end of the semester during exam week. The oral final exam will be in the form of class presentation in Somali using concepts learned throughout the semester. Every student is expected to demonstrate communicative skills in spoken Somali.

Grading Scale

93-100 (A)	90-92.9 (A-)	87-89.9 (B+)	83-86.9 (B)
80-82.9 (B-)	77-79.9 (C+)	73-76.9 (C)	70-72.9 (C-)
67-69.9 (D+)	60-66.9 (D)	below 60 (E)	

Disability Services

The University strives to make all learning experiences as accessible as possible. If you anticipate or experience academic barriers based on your disability (including mental health, chronic or temporary medical conditions), please let me know immediately so that we can privately discuss options. To establish reasonable accommodations, I may request that you register with Student Life Disability Services. After registration, make arrangements with me as soon as possible to discuss your accommodations so that they may be implemented in a timely fashion. SLDS contact information: slds@osu.edu; 614-292-3307; slds.osu.edu; 098 Baker Hall, 113 W. 12th Avenue.

Accessibility of course technology:

This online course requires use of Carmen (Ohio State's learning management system) and other online communication and multimedia tools. If you need additional services to use these technologies, please request accommodations with your instructor.

Text: (Do not purchase)

Abdullahi Abdinoor (2007). Af Soomaali aan ku hadalno (hadallo): Let's speak Somali: A multidimensional approach to the teaching and learning of Somali as a foreign language. Madison, WI: NALRC

Martin Orwin (1995). Colloquial Somali. New York: Routledge

Course technology:

For help with your password, university e-mail, Carmen, or any other technology issues, questions, or requests, contact the OSU IT Service Desk. Standard support hours are available at <https://ocio.osu.edu/help/hours>, and support for urgent issues is available 24x7.

- **Self-Service and Chat support:** <http://ocio.osu.edu/selfservice>
- **Phone:** 614-688-HELP (4357)
- Email: 8help@osu.edu
- TDD: 614-688-8743

Baseline technical skills necessary for online courses:

- Basic computer and web-browsing skills
- Navigating Carmen
- Word (cutting and pasting)

Technology skills necessary for this specific course:

- CarmenConnect text, audio, and video chat
- Collaborating in CarmenWiki
- Video link conversation via ([appear.in/jibrilmo](https://www.appear.in/jibrilmo))

Necessary equipment:

- Computer: current Mac (OS X) or PC (Windows 7+) with high-speed internet connection

E-mail: I will reply to e-mails within **24 hours on school days**. Please note that the instructor will only reply to emails, no face-to-face meetings will be held with students from the online class to discuss course content.

Academic Misconduct:

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term “academic misconduct” includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct <http://studentlife.osu.edu/csc/>.

Statement on Title IX:

Title IX makes it clear that violence and harassment based on sex and gender are Civil Rights offenses subject to the same kinds of accountability and the same kinds of support applied to offenses against other protected categories (e.g., race). If you or someone you know has been sexually harassed or assaulted, you may find the appropriate resources at <http://titleix.osu.edu> or by contacting the Ohio State Title IX Coordinator, Kellie Brennan, at titleix@osu.edu.

Other Course Policies:

Students can find information on student academic services offered at the OSU Main Campus by visiting: <http://artsandsciences.osu.edu/academics/current-students>.

For assistance with financial aid matters, tuition and fee payments, registration challenges, managing your Student Center or other issues, contact the Student Service Center:
 Email: ssc@osu.edu Phone: 614-292-0300 or visit <http://ssc.osu.edu/>

Course Outline

Week	Topics
Week 1	Introductions: <ul style="list-style-type: none"> • Introduction to Somali language • Somali orthography
Week 2	Describing people <ul style="list-style-type: none"> • Introducing yourself • Masculinity and femininity in Somali
Week 3	<ul style="list-style-type: none"> • Introducing other people: • Talking about family • Demonstratives
Week 4	<ul style="list-style-type: none"> • Talking about possessions • Possessives
Week 5	<ul style="list-style-type: none"> • Time: • Somali numbers, days of the week, months, telling time
Week 6	Education: <ul style="list-style-type: none"> • Talking about your classroom • Definite articles
Week 7	Daily activities: <ul style="list-style-type: none"> • Discussing daily activities • Verbs
Week 8	The restaurant: (Eat out at a Somali Restaurant) <ul style="list-style-type: none"> • Names of food Ordering food in Somali
Week 9	The negative: <ul style="list-style-type: none"> • Forming negative sentences
Week 10	Holidays: <ul style="list-style-type: none"> • Narrating travel plans • The future tense
Week 11	Clothing: <ul style="list-style-type: none"> • Traditional Somali clothes • Buying and talking about clothes
Week 12	Housing: <ul style="list-style-type: none"> • Aqal – the Somali house

Week 13	Professions: <ul style="list-style-type: none">• Describing professions
Week 14	Revision, Review and wrap up
Week 15	FINAL EXAMINATIONS

Semester Holidays: Labor Day, Autumn Break; Veterans Day; and Thanksgiving



THE OHIO STATE
UNIVERSITY

Somali 1101.01: Elementary Somali I
Syllabus: Spring 2015 Semester

Instructor: Jibril A. Mohamed Email: mohamed.196@osu.edu Phone: (614)439-3034 (M)
Office: University Hall 486
Office Hours: Mondays 12:30-2:00pm or by appointment
Classroom: Enerson Classroom Building Room# 238
Class Days/Time: Monday through Thursday 11:30AM – 12:25PM

Description:

Objective: The objective will be to develop oral, listening, reading, and written proficiencies in elementary conversational Somali using a competency-based approach. Lexicon control will be developed to about 240 items on a 2:1:1 ratio for nominal, verbal and attributive and miscellaneous items respectively. Students are encouraged to practice in class what they have learned from course materials, to do all activities recommended, and to complete all required exercises and assignments in class and after class throughout the course. By the end of the course, learners will be expected to show a certain level of learning and efforts to comprehend various aspects of the language and to have attained an ACTFL speaking score of NOVICE-MID or above. They will be required to sit for both an oral and written tests.

GE Foreign Language Goals:

Foreign Language coursework develops students' skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and helps student develop an understanding of other cultures and patterns of thought.

Expected Learning Outcomes:

1. Students demonstrate communicative skills (e.g. speaking, listening, reading, and/or writing) in a language other than their native language
2. Students learn about the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak the language that they are studying.
3. Students recognize and understand differences and similarities between the cultures and communities of the language that they are studying and their own.

Attendance Policy:

Language learning is an interactive process and students are required to attend classes and participate in discussions. Therefore, attendance is mandatory for all students in all class meetings. Students will be allowed two absences only during the quarter without excuses and points will be deducted for any absence over that limit, unless with a doctor's excuse. Attendance roll call will be made at the start and end of the class and any late arrival or early departure will be treated as tardiness. Four tardies will be equal to an absence.

Academic Misconduct:

It is the responsibility of the Committee of the Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term "academic misconduct" includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examination. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee. For additional information, see the Code of Student Conduct (http://www.ods.ohio-state.edu/info_for_students/csc.asp)

Disability Services

The University strives to make all learning experiences as accessible as possible. If you anticipate or experience academic barriers based on your disability (including mental health, chronic or temporary medical conditions), please let me know immediately so that we can privately discuss options. To establish reasonable accommodations, I may request that you register with Student Life Disability Services. After registration, make arrangements with me as soon as possible to discuss your accommodations so that they may be implemented in a timely fashion. SLDS contact information: slds@osu.edu; 614-292-3307; slds.osu.edu; 098 Baker Hall, 113 W. 12th Avenue.

Text:

Abdullahi Abdinoor (2007). Af Soomaali aan ku hadalno (hadallo): Let's speak Somali: A multidimensional approach to the teaching and learning of Somali as a foreign language. Madison, WI: NALRC

Martin Orwin (1995). Colloquial Somali. New York: Routledge

Evaluation:

Midterm	Oral	15%	Written	15%
Final	Oral	15%	Written	20%
Attendance & Participation		20%	Assignments & Quizzes	15%

Course Outline

Week	Dates	Topics
Week 1	Jan 12-15	Introductions: <ul style="list-style-type: none"> • Introducing yourself • Somali orthography
Week 2	Jan 19-22	Describing people <ul style="list-style-type: none"> • Masculinity and femininity in Somali • Introducing other individuals
Week 3	Jan 26-29	Family: <ul style="list-style-type: none"> • Talking about family • Demonstratives
Week 4	Feb 2-5	Time: <ul style="list-style-type: none"> • Somali numbers, days of the week, months, telling time
Week 5	Feb 9-12	Food:

		<ul style="list-style-type: none"> • Breakfast and lunch • Somali traditional foods
Week 6	Feb 16-19	Education: <ul style="list-style-type: none"> • Talking about your class • Definite articles
Week 7	Feb 23-26	Daily activities: <ul style="list-style-type: none"> • Discussing daily activities
Week 8	Mar 2-5 MIDTERM	The restaurant: <ul style="list-style-type: none"> • Names of food Ordering food in Somali
Week 9	Mar 9-12	The negative: <ul style="list-style-type: none"> • Forming negative sentences
Week 10	Mar 16-19	<ul style="list-style-type: none"> • SPRING BRAK- NO CLASSES
Week 11	Mar 23-26	Holidays: <ul style="list-style-type: none"> • Narrating travel plans • The future tense
Week 12	Mar 30- Apr 2	Clothing: <ul style="list-style-type: none"> • Traditional Somali clothes • Buying and talking about clothes
Week 13	Apr 6-9	Housing: <ul style="list-style-type: none"> • Aqal – the traditional Somali house
Week 14	Apr 13-16	Professions: <ul style="list-style-type: none"> • Describing professions
Week 15	April 20-23	Revision, Review and wrap up
Week 16	April 27- May 1	FINAL EXAMINATIONS

GE ASSESSMENT PLAN
Somali 1101.02: Elementary Somali I

Submitted by Jibril Mohamed, Instructor
Center for Languages, Literatures and Cultures
College of Arts and Sciences
The Ohio State University

January 31, 2018

I. SUMMARY OF THE ASSESSMENT PLAN

General Education assessment of Somali 1101.02 Online will follow the assessment plan outlined in the Somali 1101.01 classroom section as previously approved by the curriculum and assessment panel of the College of Arts and Sciences.

These assessments include direct measures to evaluate the degree to which students achieve learning outcomes in two GE areas: communicative skills (speaking, listening, reading and writing) and social diversity (culture and patterns of thought of the Somali people, at Level 1).

To assess Communicative Skills GE, both direct and indirect measures will be employed. A pre-survey will be administered to students in Somali 101.02 Online during the first week of classes each term the course is taught. The same survey will be re-administered as a post-survey during the final two weeks of the term to students in this course. Indirect assessment instruments include student discursive evaluations and SEIs.

Assessment of the Social Diversity GE (Level 1) will include direct (holistic evaluation of student responses and social interactions in a Somali context) and indirect (student discursive course evaluations and SEIs) measures.

II. SUMMARY OF DATA TO BE COLLECTED

The following data will be collected each term from all sections of Somali 1101.02:

- Communicative skills survey data (one pre- and one post-survey); from this data set, pre- and post-surveys will randomly be selected for assessment
- Class assignment results will be collected and assessed; all assignments will be used for assessment
- Discursive course evaluations will be collected, reviewed, and summarized
- Summary results for SEIs will be collected, reviewed, and summarized.